

VOLVO

PRODUKT	AVD.	GRUPP	NR	DATUM
PRODUCT	SECTION	GROUP	NO	DATE
ERZEUGNIS	ABT.	GRUPPE	NR.	DATUM
PRODUIT	SECTION	GROUPE	NO	DATE
P	8	85	1	Dec 80

Monteringsanvisning

Einbauanleitung

Installation instructions

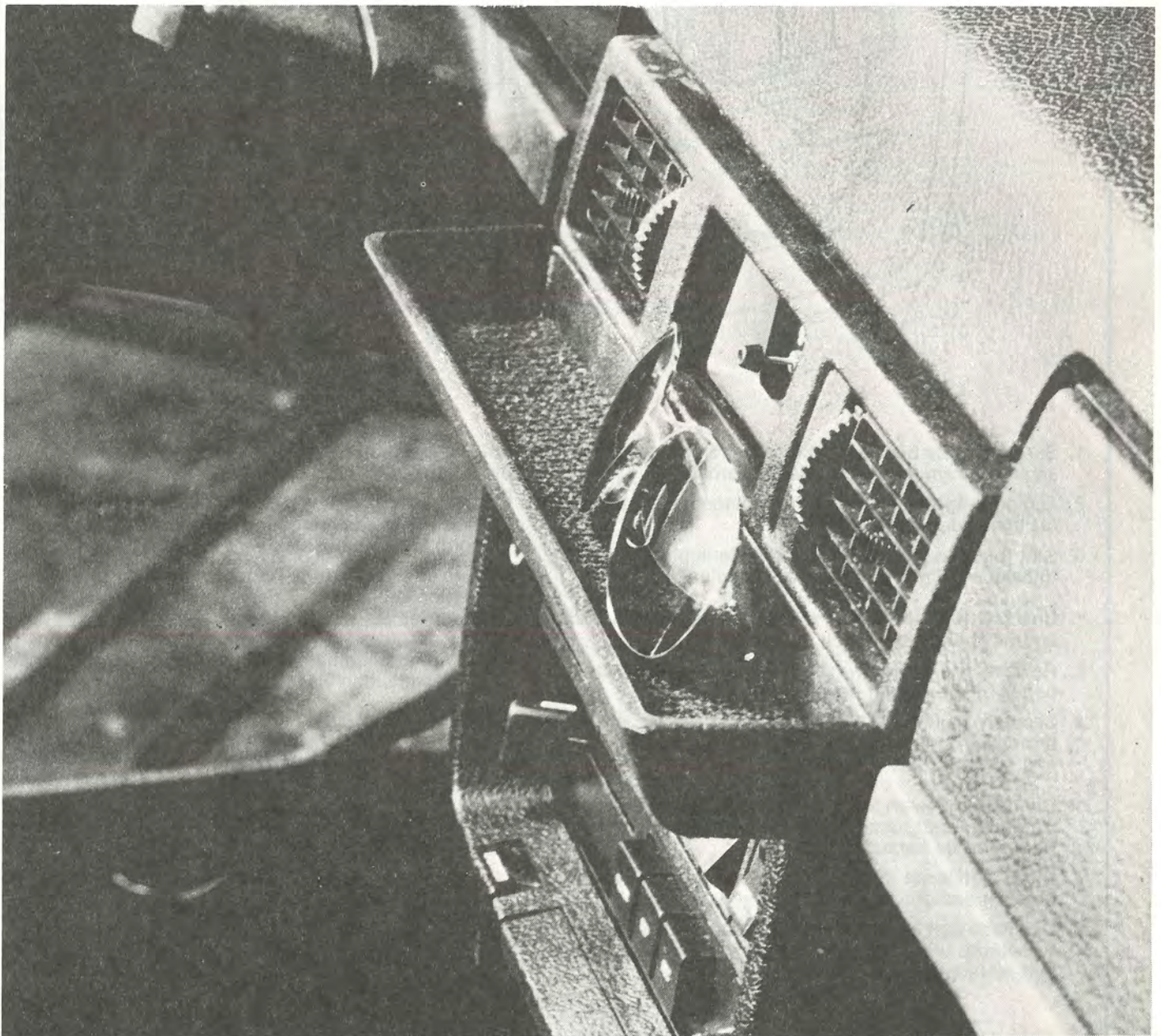
Notice de montage

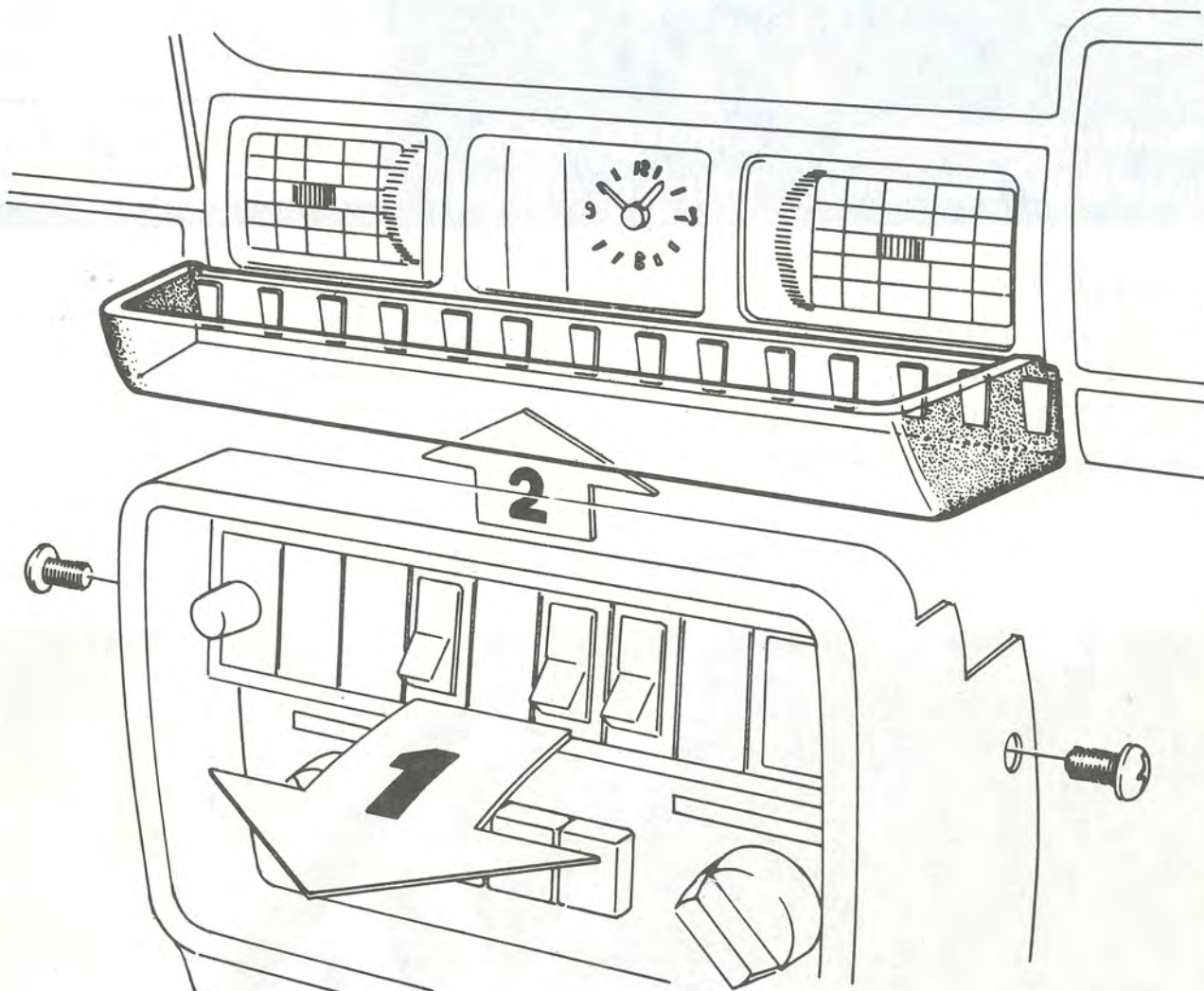
PANELFACK
PANEL CONSOLE
ARMATURENBRETT
TABLETTE SUR PLANCHE DE BORD
SÄÄDINLAUDAN LOKERO

Ersätter utgåva
Replaces issue
Ersetzt Ausgabe
Remplace l'édition
Korvaa aikaisemman julkaisun

P 8 85 1 Aug 79

VOLVO 240, 260 —1980





- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Skruva bort de båda övre skruvarna för reglagepanelen samt fäll fram reglagepanelens överdel. 2. Tag bort skyddslistan (ovanför reglagepanelen) genom att trycka den nedåt. 3. Sätt fast panelfacket på skyddslistans plats samt fäll tillbaka och skruva fast reglagepanelen. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Enlever les deux vis supérieures de la planche de bord et rabattre vers l'avant la partie supérieure de cette planche. 2. Enlever la lisse de protection (au-dessus de la planche de bord) en la repoussant vers le bas. 3. Bien fixer la tablette à l'emplacement de la lisse de protection, remettre la planche de bord en place et bien la fixer avec les vis. |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Unscrew both the upper screws for the control panel and tilt the upper section forwards. 2. Remove the protective stripping (above the control panel) by pressing it downwards. 3. Securely mount the panel console in the place of the protective stripping and fold back the control panel and screw it tight in position. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Kierrä irti molemmat säädinlaudan yläruuvit. Laske alas säädinlaudan yläosa. 2. Irroita suojalista (säädinlaudan yläpuolelta) painamalla sitä alaspäin. 3. Kiinnitä lokero suojalistan paikalle. Nosta säädinlautaa ylös ja kierrä se kiinni. |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Die beiden oberen Schrauben für die Reglerblende im Armaturenbrett herausschrauben und den Oberteil der Reglerblende herausklappen. 2. Die Schutzleiste (oberhalb der Reglerblende) abwärts drücken und entfernen. 3. Das Fach dort einsetzen, wo sich früher die Schutzleiste befand, und die Reglerblende wieder hochklappen und festschrauben. | |